



Portable Power Circular de servicio

Circular: 40029
Fecha: 10 de agosto de 2013
Producto: compresores
Asunto: conjuntos de sustitución de relés resistentes a la intemperie

MODELO	NÚMERO DE SERIE
7/20	121001 hasta 129999
7/26E - P90UTM	107000 hasta 109287
7/31E	318000 hasta 322342
7/41	418800 hasta 429000
7/51	440000 hasta 443499
7/71 - 12/56	520000 hasta 522699

Doosan Infracore Portable Power ha determinado que podría producirse un posible fallo del relé en los compresores que se mencionan en esta circular debido a la entrada de agua y/o a la presencia de continuidad en la conexión del relé.

En consecuencia, Doosan Infracore Portable Power ha introducido conjuntos de relé sellados para los compresores que se mencionan en esta circular. Estos conjuntos de relé sellados ya se usan en los compresores 7/51 - 7/71.

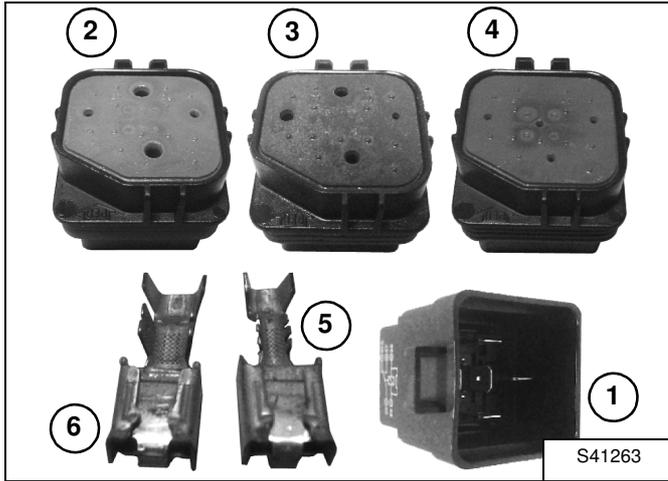
Piezas

Se lanzarán conjuntos distintos para adaptarse a las configuraciones de relé que se usan en los compresores que se mencionan en esta circular. En cada conjunto se incluirán las piezas necesarias para actualizar un relé al nuevo tipo de relé sellado.

REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	MODELO	NÚMERO DE SERIE
46551362	Conjunto de relé RT1	1	7/20	121001 hasta 129999
46551357	Conjunto de relé K1-K2	1	7/20	121001 hasta 129999
46551357	Conjunto de relé K3	1	7/26E-7/31E-P90UTM	107000 hasta 109287
46551358	Conjunto de relé K2	1	7/26E-7/31E-P90UTM	107000 hasta 109287
46551802	Conjunto de relé R1	1	7/41	418800 hasta 429000
46551357	Conjunto de relé R3-R6	2	7/41	418800 hasta 429000
46551801	Conjunto de relé R1	1	7/51	440500 hasta 442500
46551357	Conjunto de relé R3-R6	2	7/51	440500 hasta 442500
46551801	Conjunto de relé R1	1	7/71-12/56	520000 hasta 522699
46551357	Conjunto de relé R3	1	7/71-12/56	520000 hasta 522699
46551357	Conjunto de relé K1-K2	2	7/51-7/71-12/56	443500 hasta 449999 - 522700 hasta 539999
46551362	Conjunto de relé K5	1	7/51-7/71-12/56	443500 hasta 449999 - 522700 hasta 539999

Contenido del conjunto

Figura 1



- Relé de 12 V (ref. 36878361) (1) [Figura 1]. La misma ref. para todas las ubicaciones de relé.
- Base de relé (ref. 12065686) (2), (ref. 12065971) (3) y (ref. 12092605) (4) [Figura 1]. Cinco distintos debido a que la ubicación de la entrada del cable y el tamaño requieren otro sello ((ref. 15326224) (7) y (ref. 12065686) (8) no aparecen en [Figura 1]).
- Terminales (ref. 12033997) (tamaño pequeño) (5) y (ref. 12020156) (tamaño grande) (6) [Figura 1]. Dos tamaños distintos en función del calibre de cable que se utilice.

Tabla de referencia de las conexiones

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/20	46551546	RT1	12092605	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K1, K2	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	2
		RT1, K1-2(85),5(86) K2-2(85),5(86)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	8
		K1-1(30),4(87), K2-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	4
		RT1, K1, K2	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	3

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/26E - 7/31E - P90UTM	46551540	K3	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K2	12065971	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K3-2(85),5(86), K2-2(85)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	3
		K3-1(30),4(87), K2-1(30),4(87),5(86)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	5
		K2, K3	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	2

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/26E - 7/31E - P90UTM	46551534	K3	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K2	12065971	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K3-2(85),5(86), K2-2(85)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	3
		K3-1(30),4(87), K2-1(30),4(87),5(86)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	5
		K2, K3	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	2

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/41	22179550	R1	12066033	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		R3, R6	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	2
		R1, R3-2(85),5(86), R6-2(85),5(86)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	8
		R3-1(30),4(87), R6-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	4
		R1, R3, R6	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	3

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/51	23309511	K1, K2	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	2
		K1-1(30),4(87), K2-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	4
		K1-2(85),5(86), K2-2(85),5(86), K5	12020156	Terminal, Female 20-18 AWG Pull-To-Seat	8
		K5	12092605	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K1, K2, K5	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	3

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/51	22464341	R1	15326224	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		R3, R6	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	2
		R1, R3-2(85),5(86), R6-2(85),5(86)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	8
		R3-1(30),4(87), R6-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	4
		R1, R3, R6	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	3

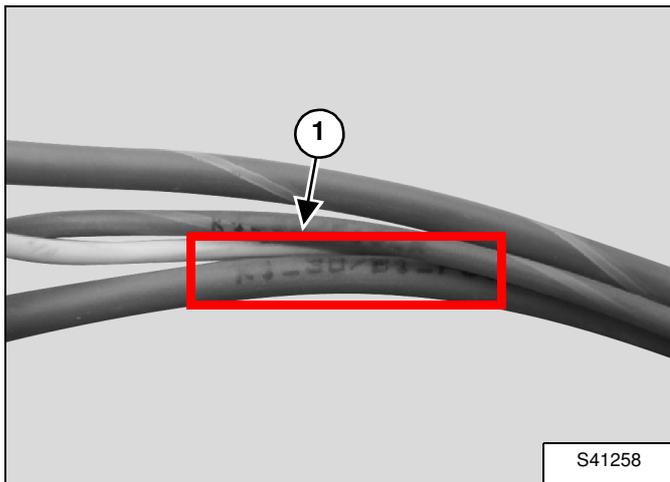
MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/71 - 12/56	23343080	K1, K2	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	2
		K1-1(30),4(87), K2-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	4
		K1-2(85),5(86), K2-2(85),5(86), K5	12020156	Terminal, Female 20-18 AWG Pull-To-Seat	8
		K5	12092605	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		K1, K2, K5	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	3

MODELO	REF. DE LA TRENZA	RELÉ Y CONEXIONES	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT .
7/71 - 12/56	22464358	R1	15326224	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		R3	12065686	Conector, enchufe relé de 4 vías	1
		R1, R3-2(85),5(86)	12020156	Terminal, hembra 20-18 AWG tipo "Pull-To-Seat"	7
		R3-1(30),4(87)	12033997	Terminal, hembra 12-10 AWG tipo "Pull-To-Seat"	2
		RT1, R3	36878361	Relé, 12 V resistente a la intemperie	2

Procedimiento

Desconecte la batería.

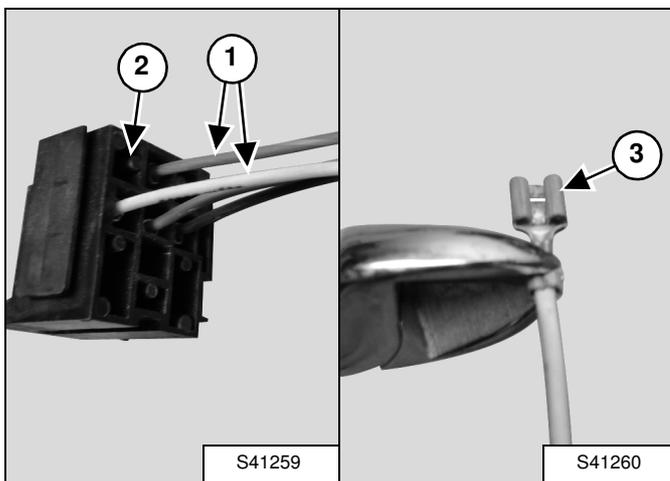
Figura 2



Acceda a la ubicación del relé y compruebe su identificación (1) [Figura 2], que aparece marcada en la trenza (ejemplo para K1-30: K1 es la posición del relé y 30 es la clavija que debe usarse en ese relé). Seleccione el conjunto correcto en función de la máquina y del tipo de relé (Consulte “Tabla de referencia de las conexiones” en la página 2).

Marque los cables del relé según la ubicación del mismo (30 - 87...) o use la identificación del cable (1) [Figura 2] tal y como está marcada en relación a la posición.

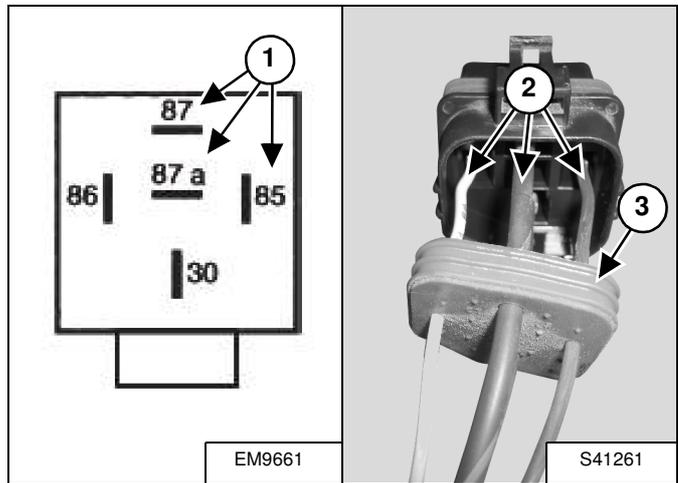
Figura 3



Tire de todos los cables (1) de la base de relé original (2) y córtelos tan cerca como sea posible de los terminales (3) [Figura 3].

Deseche el relé y la base originales.

Figura 4



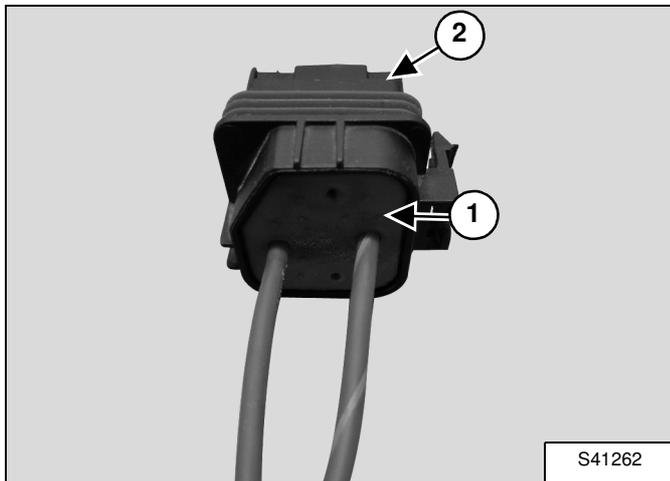
Compruebe la identificación del terminal (1) en el relé nuevo y haga pasar cada uno de los cables (2) a través de su cavidad correspondiente en la base de relé sellada (3) [Figura 4].

NOTA: compruebe que en cada una de las cavidades de la base de relé sellada se haya colocado el cable con el número correcto.

Engarce los terminales nuevos a los cables (2) [Figura 4] mediante una herramienta de engarce Delphi Metri-Pack 10-12 AWG (ref. 12071687), una herramienta de engarce Delphi Metri-Pack 14-20 AWG (ref. 6285847) o una herramienta de engarce de uso general (de 10 a 20 AWG). Utilice los terminales de tamaño adecuado en función del calibre de los cables.

Tire de los cables (2) hasta que los terminales queden encajados en su sitio en la base de relé sellada (3) [Figura 4]. Presione la junta para colocarla en su lugar alrededor de los puntos de entrada de los cables.

Figura 5



Coloque la base de relé sellada (1) en el relé de 12 V (2) **[Figura 5]** y presiónela hasta que quede encajada.

Coloque el relé en el bastidor en su posición original.

Vuelva a conectar la batería y compruebe el funcionamiento del relé.

Si el relé funciona de forma correcta, pase al siguiente relé que deba sustituirse.

NOTA: cuando los compresores se limpien con agua a presión, asegúrese de que los componentes eléctricos se protejan para evitar la entrada de agua. NO dirija el chorro de agua de forma directa a ninguno de estos componentes (incluidos el compresor y el controlador del motor, los conectores, los sensores, las electroválvulas, etc.). Utilice un pulverizador eléctrico para proteger los terminales contra la corrosión y mantener la continuidad. El incumplimiento de estas directrices puede provocar daños en los componentes y tiempo de inactividad del compresor.

Esta circular se incluye solamente para aportar información técnica y no altera la cobertura de garantía.